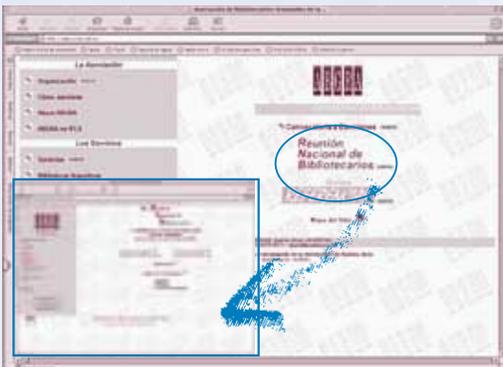


PUNTS

D'ENCONTRE

CONCLUSIONES DE LA V REUNIÓN NACIONAL DE BIBLIOTECAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

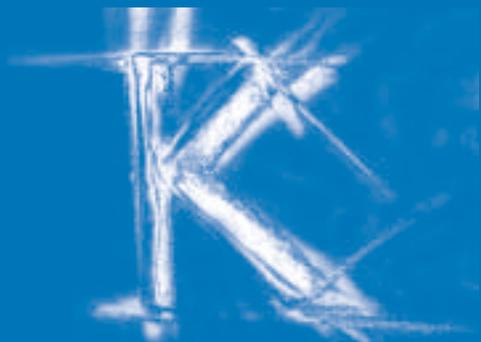
Este Congreso, que se celebró en abril en el marco de la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires, fue un encuentro entre editores, libreros y bibliotecarios latinoamericanos, en búsqueda de fórmulas de ayuda y colaboración. Una cita especial la de esta edición, ya que en épocas de crisis puede parecer que los servicios públicos más débiles pueden sufrir más intensamente que otros, un reto que los bibliotecarios argentinos han afrontado con esfuerzo, con el objetivo de mantener los servicios culturales e informativos básicos para el desarrollo de la sociedad. Las conclusiones del Congreso se pueden consultar en la web de ABGRA (<http://abgra.sisbi.uba.ar/>)



y la revista *Referencias*, en:
<http://abgra.sisbi.uba.ar/referencias/refe.htm>



Por otra parte, y coincidiendo con los días del encuentro, se sentaron también las bases para que Buenos Aires sea sede del próximo Congreso de la IFLA, en el 2004.



EUREKA

SIMPOSIO INTERNACIONAL "LIFESTYLE LIBRARIES: BIBLIOTECAS PARA USUARIOS JÓVENES"

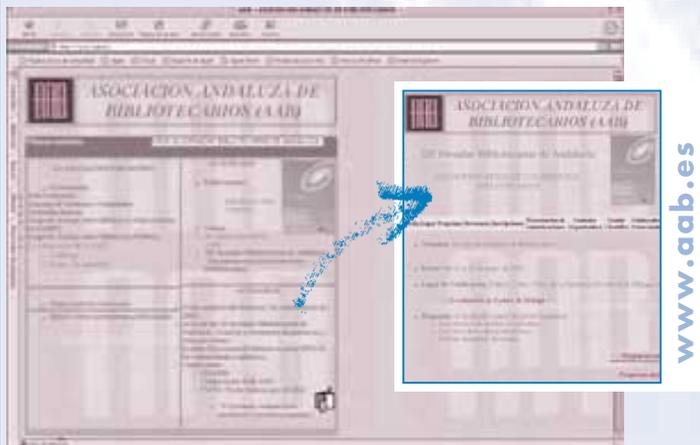
Organizado y patrocinado por la Fundación Bertelsmann, se celebró en Dresde (Alemania) entre el 31 de mayo y 1 de junio de 2002, el Simposio Internacional "Lifestyle Libraries: bibliotecas para usuarios jóvenes". El objetivo principal del foro era analizar la estrategia bibliotecaria a emplear para captar y fidelizar al sector de usuarios jóvenes, comprendido entre los 13 y los 25 años. Gran parte del simposium se dedicó a la presentación de experiencias internacionales concretas de potenciación de los servicios bibliotecarios dedicados a jóvenes, como la desarrollada en la *Cable Book Library* de Helsinki, la *Library@Orchard* de Singapur o la *Teen 'scape* de Los Ángeles. También se visitó en Dresde la *Medien@age*,



biblioteca muy especialmente orientada hacia la franja de población protagonista de las jornadas. Entre los recursos experimentados como factor de atracción de usuarios jóvenes, destacan el impulso dedicado a los servicios tecnológicos y de red, así como una equilibrada colección de documentos en soportes diferentes (con especial incidencia en temas sugerentes para usuarios jóvenes) la clasificación por centros de interés, un diseño de mobiliario ágil y dinámico, creación de áreas de intercomunicación, aprovechamiento de medios audiovisuales para la creación de contenidos, y otros. Expertos de la Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Varsovia y del Instituto de Investigación sobre el Tiempo de Ocio de Hamburgo analizaron las costumbres culturales y hábito lector de los jóvenes en sus diferentes países. Finalmente, se desarrolló una mesa redonda con la presencia de cargos políticos y directores de bibliotecas españolas, alemanas y polacas, que debatieron sobre las estrategias futuras a emplear en bibliotecas.

JORNADAS BIBLIOTECARIAS DE ANDALUCÍA

Del 23 al 25 de mayo se desarrollaron en Málaga las XII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía, organizadas por la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, con el título: "Los Nuevos Retos de los Servicios Bibliotecarios". En torno a esta idea se presentaron diferentes ponencias, comunicaciones y mesas redondas. La Comunidad Valenciana participó en la mesa redonda "Política Bibliotecaria en Andalucía", en calidad de invitado externo que pudiera aportar sus propias experiencias a partir de la política bibliotecaria valenciana. En esta mesa intervinieron: Clemente Rodríguez Sorroche, recientemente nombrado Jefe del Servicio de Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación de la Junta de Andalucía, Ignacio Aycart Luengo, representante del Área de Cultura de la Oficina del Defensor del Pueblo, que ha realizado un Informe sobre las bibliotecas públicas andaluzas en el año 2000 y José García Guerrero, Coordinador del Plan Provincial para el Desarrollo de las Bibliotecas Escolares de Málaga, Noemi Galán Serrano, Inspectora de Archivos y Bibliotecas de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas de la Generalitat Valenciana y como moderador: José Salinero Portero, director de la Biblioteca Pública Provincial de Málaga. En la mesa se trató el dilema que plantea aplicar una política excesivamente intervencionista, por parte de los gobiernos autónomos, respecto a las bibliotecas públicas que dependen de la administración local, o bien dejar, por pura necesidad, que sean las mismas bibliotecas las que velen por la buena salud de los servicios de lectura público en general y de los municipales en particular.



LA XXXII EDICIÓN DE LA FERIA DEL LIBRO DE ALACANT RECUPERA SU VITALIDAD, TRAS EL REGRESO A SUS FECHAS HABITUALES

Después que circunstancias especiales obligaran a un cambio en el calendario durante la edición de 2001, la Feria del Libro de Alacant volvió de nuevo a mostrar su vitalidad con el regreso a sus fechas habituales de celebración, entre el 30 de mayo y el 9 de junio.

Librerías, editoriales y diversas instituciones participaron en la XXXII Feria del Libro de Alacant, con la intención de acercar los libros a lectores y visitantes. Un total de 38 casetas se distribuyeron a lo largo de la Explanada

de la ciudad. Dos de ellas, pertenecientes a la Asociación Provincial de Libreros, se dedicaron a la información y a la firma de autores invitados. De la presente edición, cabe destacar el éxito de la caseta infantil, un buen indicador, sin duda, de que hay un campo y un futuro lleno de lectores entre los más jóvenes. Asimismo, la Exhibición Simultánea de Ajedrez, los Cuentacuentos y la Animación Infantil a la Lectura, en un intento de acercar los libros a los más jóvenes de manera lúdica y divertida, fueron las actividades preferidas por el público.

En cuanto a la visita de escritores, la presente edición contó con la presencia de autores locales como José Luis Vicente Ferris, que firmó ejemplares de su obra *Pasiones, cárcel, muerte de un poeta*, Carlos Ríos autor de *Cuando Zeus se viste de Otoño*, Mariano Sánchez Soler y su libro *Alacant Blues*, Marcial Señaris, autor de *El Veedor* y Manuel V. Segarra, autor de *Jinetes al amanecer*. Entre otros autores valencianos que visitaron la feria estuvieron Bernat Capó que firmó *Terra de cireres* y la presentación y firma del libro *Meravelles de Diània* de Joan Pellicer. Asimismo, Juan Luis Mira firmó ejemplares de su obra *A ras del cielo* XIV Premio de Teatro Carlos Arniches. Estuvieron presentes también autores de otros lugares, como Eugenia Rico, Premio Azorín 2002, Antonio Gala, que firmó ejemplares de *Los invitados al jardín* y Carlos García Calvo.

También visitaron la feria Xabier Puente Docampo (Premio Nacional de Literatura), Miguel Calatayud (Premio Nacional de Ilustración) y Antonio Ventura; los ganadores del I Certamen Internacional del Album Infantil Ilustrado: Daniel Nesquens, Fino Lorenzo, Antonia Ródenas y Rafael Vivas,

Con motivo de la XXIII Feria del Libro también se realizó una Feria Solidaria con el objetivo de recoger libros y material escolar para los niños del Salvador. También se celebraron actos como un recital poético, un curso para maestros sobre la Historia de la Literatura Infantil, diversas sesiones de cuentacuentos dedicadas a todos los públicos, y la Presentación de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

En cuanto a la asistencia de público, ésta fue muy numerosa los fines de semana, bajando ligeramente entre semana, como es habitual. Respecto a las ventas, en líneas generales éstas fueron bastante buenas.

CONCLUSIONES DE LAS VIII JORNADAS DE ARCHIVOS UNIVERSITARIOS CELEBRADAS EN VALÈNCIA

Las jornadas de Archivos Universitarios se celebraron en Valencia entre los días 12 y 14 de junio. Estas son las conclusiones de tres días de trabajo e intercambios:



www.urg.es/~can/welcome.htm

En primer lugar, y ante la elaboración de los nuevos estatutos, la Conferencia de Archiveros de las Universidades Españolas informa a las Universidades sobre la inclusión de los archivos y documentos en los nuevos Estatutos, a través del documento que se ha aprobado en estas VIII Jornadas de Archivos Universitarios, como recomendaciones de carácter general, cuyos puntos esenciales se reseñan:

El archivo es un servicio universitario que integra todos los documentos de cualquier naturaleza, época y soporte material, en el marco de un sistema de gestión único, y cuya finalidad es proporcionar acceso a la documentación para todos los miembros de la comunidad universitaria y contribuir a la racionalización y la calidad del sistema universitario.

El servicio de archivo está adscrito a un órgano de gobierno, preferentemente el secretario general, que, por sus competencias en la materia, incide directamente en todos los documentos y archivos de la universidad. Asimismo, es un servicio que incorpora los documentos electrónicos y participa en los procesos de implantación de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC), con las técnicas y métodos adecuados a tal fin. En segundo lugar, queremos recordar a las autoridades académicas la obligación de conservar, custodiar y hacer accesible el patrimonio documental de las universidades por la propia institución con sus medios, en cumplimiento de la legislación vigente.

Asimismo, hacemos constar las carencias que en materia de recursos humanos, económicos y materiales básicos siguen teniendo los servicios de archivos universitarios para ejercer sus funciones y resolver con mayor calidad y eficacia las tareas que tienen encomendadas estos servicios. Finalmente, manifestamos nuestro interés y preocupación en el estudio y selección de Sistemas de Gestión de Archivo y Documentos Integrados que cumplan los requerimientos esenciales para dar cumplimiento a la necesaria automatización de los servicios de archivos universitarios.

NEIX LA FUNDACIÓ BROMERA PER AL FOMENT DE LA LECTURA

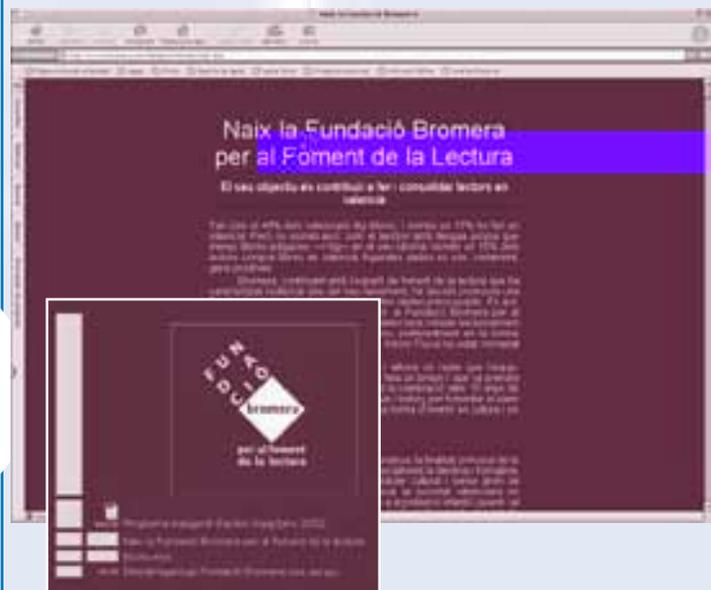
El seu objectiu és contribuir a crear i consolidar lectors en valencià

Les últimes enquestes sobre lectura realitzades a casa nostra indiquen que només el 44% dels valencians llig llibres, i que tan sols un 17% lligen i compren llibres en valencià, unes dades que podríem considerar poc encoratjadores. En eixe context, l'editorial Bromera ha posat en marxa *La Fundació Bromera per al Foment de la Lectura*, que es va presentar el passat mes de maig a la Biblioteca Valenciana amb l'inici del cicle de conferències «Del foment al plaer de la lectura», i que és a hores d'ara l'única fundació valenciana creada exclusivament amb l'objectiu de crear i consolidar lectors en la nostra llengua. Una iniciativa, "desig i alhora repte", que l'equip de Bromera ha fet realitat després de 15 anys de tasca editorial, convençuts de la necessitat d'invertir en cultura i en el futur del llibre.

El programa, amb el qual col·laboren, entre altres entitats, la Direcció General del Llibre Arxius i Biblioteques, la Universitat de València, diversos CEFIRE i l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, reuneix més d'una trentena d'actes, a càrrec de mig centenar de ponents de tot l'Estat Espanyol i amb activitats repartides per tota la geografia valenciana, així com la futura creació d'un Club d'Amics de la Lectura.

La finalitat principal de la Fundació és el foment de la lectura, especialment la literària i formativa, i en eixe sentit les activitats que durà a terme, de caràcter cultural i sense ànim de lucre, tenen com a beneficiària potencial la societat valenciana en general, amb una atenció específica cap a la població infantil i juvenil i el món de la cultura i de l'ensenyament. Igualment, la Fundació pretén promoure i donar suport a la investigació docent sobre pràctiques que generen interès i motivació real per la lectura entre els xiquets, així com fomentar activitats relacionades amb la reflexió sobre el món del llibre i de la literatura, i igualment, promoure i potenciar l'ús de la llengua pròpia dels valencians.

El patronat inicial de la Fundació l'integren Josep Gregori, Joan Carles Girbés, Gemma Lluch, Anna Ballester, Enric Lluch i Josep Antoni Fluixà, que n'és el director.



www.bromera.com/fundacio

També en el marc del programa inaugural de la Fundació, els passats dies 7 i 8 de juny es va celebrar a l'Alcúdia (la Ribera Alta) el *I Encontre d'Escriptors i Escriptores de Literatura Infantil i Juvenil del País Valencià*, una trobada durant la qual mig centenar d'autors valencians o que havien publicat a casa nostra van debatre sobre els problemes comuns de l'esmentada literatura, especialment -en paraules d'ells- de la seua escassa presència pública.

L'objectiu principal de la primera trobada era reflexionar sobre el protagonisme de la literatura infantil i juvenil en el món acadèmic i el paper de la crítica literària en els mitjans de comunicació. Ja que, "si bé la literatura infantil i juvenil és la base sobre la qual se sustenta el sector editorial valencià i té la responsabilitat de fomentar l'hàbit lector entre els infants i els joves, els mitjans de comunicació, sobretot els audiovisuals -tal com asseguren els editors i els autors- continuen ignorant-la". Un encontre que -segons els organitzadors- va servir per proposar fórmules d'intercanvi cultural entre els diversos autors i autores per tal de millorar el coneixement mutu, aconseguir una major projecció social dels escriptors de tots gèneres, així com promoure la literatura infantil i juvenil dels valencians més enllà de les estrictes fronteres administratives del nostre territori. "De fet, aquesta és una altra de les mancances greus de la nostra literatura -asseguren- on a l'escassa presència mediàtica i reconeixement social dels nostres escriptors cal afegir les dificultats que tenen els autors valencians de literatura infantil i juvenil per arribar als lectors de Catalunya i a les Illes Balears com a conseqüència, principalment, de la fragmentació del mercat i de la qüestió dialectal".

Els passats dies 27, 28 i 29 de juny València va rebre el *IV Congreso de Editores*, sota el lema *Editar per avui, editar per al futur*, una cita on 230 editors de tot l'Estat Espanyol -xifra que va doblar els participants en l'última edició- van debatre sobre el futur del llibre i de la indústria cultural en una trobada pont de cultures entre Europa, concretament França, Anglaterra i Alemanya, Llatinoamèrica i Espanya. Un gresol cultural, on també es va dedicar un temps al debat sobre l'edició en altres llengües a l'Estat Espanyol, concretament amb la ponència de l'editora gallega Fabiola Sotelo "Otras Lenguas", qui va assenyalar que "a pesar que en els últims divuit anys s'ha avançat molt en l'edició en altres llengües: (en català l'edició ha augmentat en un 300%, en èuscar en un 400% i en galleg en un 600%), encara hi ha molt per fer, sobretot per la normalització lingüística, ja que sense llengua, no hi ha lectors -va concloure-

Quant a les principals reivindicacions del sector editorial plantejades durant el Congrés, una d'elles s'ha fet sentir amb especial unanimitat: reforçar els drets dels autors i dels editors amb l'actualització de la Llei de Propietat Intel·lectual i la reivindicació del Dret a la Divulgació per tal d'acabar amb la reprografia il·legal. I és que la pirateria del paper es tradueix en unes xifres alarmants, ja que en el 2001 els editors van deixar d'ingressar 270 milions d'euros, vora 50.000 milions de pessetes, a causa de 4.800 milions de pàgines fotocopiades. Segons Antonio Roche, Conseller delegat d'Editorial Biblioteca Nueva: "es pot parlar de la dècada dels noranta com d'una dècada d'estancament, pel que fa al mercat interior del llibre a l'Estat Espanyol, ja que el creixement va

xa de biblioteques públiques de l'Estat Espanyol", tot actualitzant el més aviat possible els fons bibliogràfics de tots els centres públics. Un apartat on les xifres són també bons indicadors, ja que mentre que la mitjana a la Comunitat Europea en despeses oficials per cada ciutadà en biblioteques és de 1.20 euros, a l'Estat Espanyol encara està en 0.45 euros.

La Lectura en España. Informe 2002: Llegir des d'Internet

Durant el IV Congreso de Editores es va presentar també *La lectura en España. Informe 2002*, coordinat per José Antonio Millán. Una obra completa sobre el panorama actual de la lectura, on, com a novetat respecte als informes d'anys anteriors, els experts es mostren ja convençuts i asseguren que "Internet s'ha consolidat ja com un nou horitzó per a la lectura: una nova eina des de la qual accedir a la lectura, o simplement, llegir". "Un hàbit, el de la lectura, que encara és escàs entre la població - diuen els autors del llibre - però que, d'altra banda, i això és molt positiu, cada vegada té una millor imatge social".

El portal S.O.L.

La presentació del portal S.O.L. (Servicio de Orientación de Lectura), un programa recomanador de lectura, va ser també una de les novetats de la present edició del Congrés. Sol-e.com, que ha comptat amb el finançament del *Ministerio de Cultura*, és una iniciativa de la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez*, enfocada a fomentar la lectura entre els més joves de la manera més moderna, directa, senzilla i eficaç. El portal està pensat en els lectors entre 0 i 18 anys, i per tant, especialitzat en literatura infantil i juvenil. Però en S.O.L. hi ha un espai per a tots: per a la família, pares, avis, i també per als professors, que poden trobar-hi consells i guies per a diverses activitats d'animació lectora. Les recerques en S.O.L. són ben senzilles i estan pensades sempre en el destinatari, segons l'usuari a qui vagen dirigides variarà la presentació del llibre, el llenguatge utilitzat o s'incrementaran les il·lustracions. Tot un paradís on trobar llibres perduts.

L'EDITORIAL DE PONENT REP PER TERCER ANY CONSECUTIU EL PREMI DE LA GENERALITAT VALENCIANA AL "LLIBRE EN CASTELLÀ MILLOR IL·LUSTRAT"

De Ponent és una petita editorial independent ubicada a Onil (L'Alcoià), que ja va rebre el guardó al llibre millor il·lustrat en 1999 i en el 2000, i que

ara, amb *Snowwhite*, una actualització *sui generis* del conte de Blancaneus, realitzada per Ana Juan, habitual portadista de la prestigiosa revista nordamericana *New Yorker*, rep per tercer any l'esmentada distinció. Un any molt productiu per a l'editorial, si tenim en compte que recentment ha participat en el *I Saló del Còmic de París*, de la mà de l'Institut Cervantes, i que promet encara més, ja que entre els projectes més immediats de De Ponent, hi ha l'edició de *Releyendo a los clásicos (La historia del tebeo valenciano)* de Pedro Porcel, amb la col·laboració de la Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques.

ENCUENTROS DE ASOCIACIONES FESABID: "BIBLIOTECAS Y PROPIEDAD INTELECTUAL"

FESABID ha puesto en su web la versión consensuada de un importante documento preparado conjuntamente por personas del grupo "Bibliotecas y Propiedad Intelectual" (BIP) de FESABID y de CEDRO: <http://www.fesabid.org/federacion/gtrabajo/bpi/2002-02-21.doc> El escrito es fruto de una reunión en la que se entrevistaron representantes de CEDRO, del grupo BPI de FESABID y de la junta de la Federación con la intención de buscar posibles puntos de acuerdo con respecto a la transposición al ordenamiento jurídico español de la Directiva europea sobre determinados aspectos del derecho de autor y los derechos conexos en la sociedad de la información

Por su parte, el grupo de trabajo BIP ha preparado un documento para remitir a la Subdirección General de Propiedad Intelectual del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte: www.fesabid.org/federacion/gtrabajo/bpi/transposicion_de_la_directiva.htm. El texto recoge algunas preocupaciones y propuestas concretas del sector bibliotecario ante la modificación del Real Decreto Legislativo 1/1996 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, y con él se pretende continuar ahora el trabajo que ya se llevó a cabo a través de la organización europea EBLIDA durante el proceso de aprobación de la propia Directiva. El documento, que se puede consultar en: www.fesabid.org/federacion/gtrabajo/bpi/Bpi2.htm solicita que se tome en consideración una serie de aspectos que permitan una situación equilibrada entre los intereses legítimos de los derechos habientes y los intereses igualmente legítimos de las bibliotecas y sus usuarios, a la vez que se pide la incorporación de dos excepciones de suma importancia para el desarrollo de la actividad bibliotecaria en el marco de la sociedad de la información.

Las doce asociaciones que forman parte de la Federación son: Artixibozain, Liburuzain eta Dokumentazainen Euskal Elkarte (ALDEE), Asociación Andaluza de Bibliotecarios (AAB), La Asociación Andaluza de Documentalistas (AAD), La Asociación Asturiana de Bibliotecarios, Archiveros, Documentalistas y Museólogos (AABADOM), L'Associació de Bibliotecaris, Arxivers i Documentalistes de les Illes Balears (ABADIB), La Asociación de Bibliotecarios, Archiveros, Documentalistas y Museólogos de Extremadura (ABADMEX), La Asociación Española de Documentación Musical (AEDOM), La Asociación Nacional de Bibliotecarios, Archiveros y Documentalistas (ANABAD), La Asociación Navarra de Bibliotecarios (ASNABI), L'Associació Valenciana d'Especialistes en Informació (AVEI), reincorporada recientemente a FESABID, El Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya (COBDC) y La Sociedad Española de Documentación e Información Científica (SEDIC).

www.fesabid.org

